

SHARP®

SHARP VISION™

LCD PROJECTOR
LCD-PROJEKTOR
PROJECTEUR LCD
VIDEOPROJEKTOR

PROYECTOR DE LCD
PROIETTORE LCD
LCD-PROJEKTOR
液晶投影機

Model Modelo
Modell Modello
Modèle Model
Modell 機型

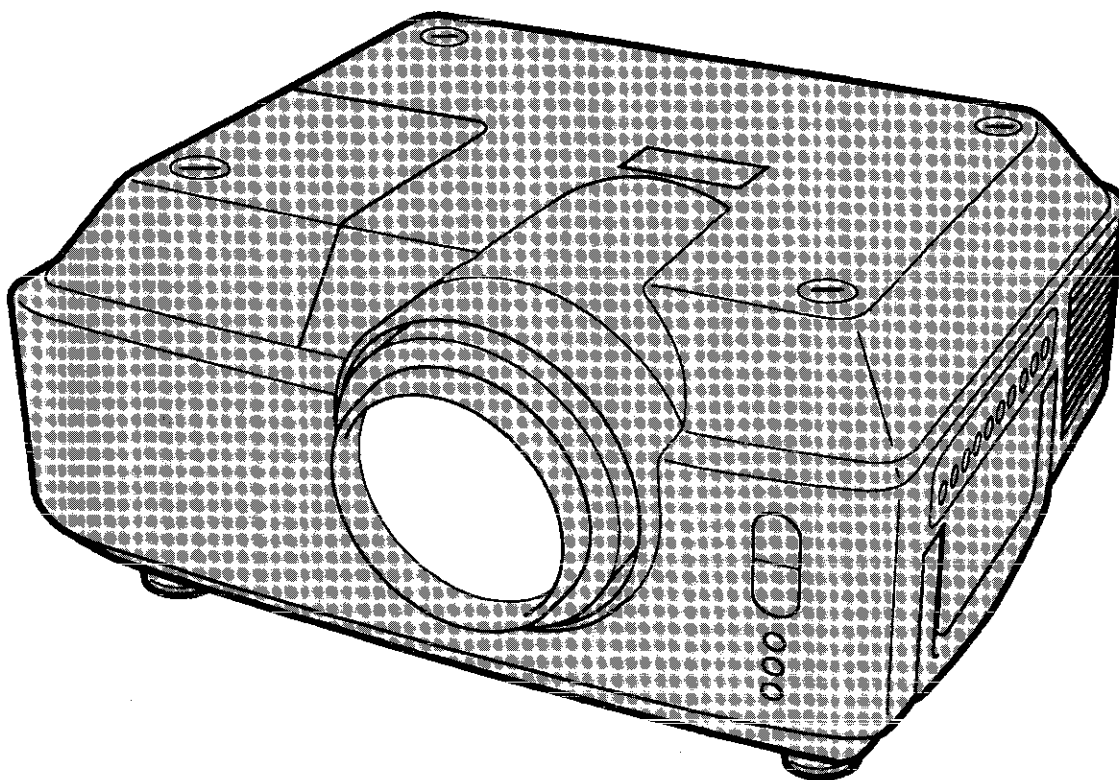
XV-370P

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING

MANUAL DE MANEJO
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
使用說明書

- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- SVENSKA
- ESPAÑOL
- ITALIANO
- NEDERLANDS
- 中文

E
D
F
SV
ES
I
N
C



Geachte SHARP klant

Welkom bij de steeds groeiende klantenkring van SHARP. U bent nu de eigenaar van een SHARP kleuren LCD-projector – ontworpen voor kwaliteit, duurzaamheid en uitstekende prestaties.

Iedere SHARP kleuren LCD-projector is afgestemd en ingesteld voor produktie van natuurgetrouwe kleuren en is bij het verlaten van de fabriek aan strenge kwaliteitseisen onderhevig gesteld. Wij hopen dat u jarenlang van de SHARP kleuren LCD-projector kunt genieten.

Deze gebruiksaanwijzing bevat aanwijzingen omtrent het gebruik van het toestel en de diverse instellingen voor kleur en beeld.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze ter referentie.

BELANGRIJK

Schrijf het model- en serienummer op en bewaar het op een veilige plaats. U kunt deze nummers nodig hebben bij het aangeven van verlies of diefstal.

Het modelnummer, voltage en waarschuwingen zijn op het onderpaneel van het toestel vermeld.

Modelnummer: XV-370P

Serienummer:

Belangrijke informatie

WAARSCHUWING:

Sterke lichtbron; kijk niet in de lichtbundel van de projector. Let vooral op dat kinderen niet recht in de lichtbundel van de projector kijken.

WAARSCHUWING: VERMINDER DE KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK OF BRAND EN STEL HET TOESTEL NIET AAN REGEN OF VOCHT BLOOT.

OPGELET:

OM HET GEVAAR VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, DIENT U DE OMBOUW VAN HET TOESTEL NIET TE VERWIJDEREN. BINNENIN HET TOESTEL BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE REPAREREN ONDERDELEN. LAAT REPARATIE OVER AAN VAKKUNDIG ONDERHOUDSPERSONEEL.

Kenmerken

- Geschikt voor PAL/SECAM/NTSC 3,58/NTSC 4,43 kleursystemen. Automatische omschakeling.
- Hoogwaardig 9,1 cm TFT LCD-paneel.
- Op uw kamer afstelbare projectie van 76 tot 152 cm.
- Voor directe projectie op een wit scherm of muur.
- Gemakkelijk te installeren licht-gewicht, convergentie-vrij systeem.
- Nieuw ontworpen, duurzaam LCD-paneel met hoog contrast (100:1).
- Ingebouwde luidspreker voor geluidswaergave.
- Ingangsaansluitingen voor twee videosystemen, één S-videosysteem (deze aansluiting heeft de prioriteit), en twee audiosystemen.

Inhoudsopgave

BLADZIJDE

- Belangrijke informatie..... 1
- Kenmerken 1
- Veiligheidsvoorschriften 3
- Plaats van de bedieningsorganen 5
- Installeren van de projektor 7
- Aansluiten van de projektor 10
- Overige functies 12
- Gebruik van de projektor 13
- Instellen van beeld en geluid 15
- Onderhoud..... 17
- Oplossen van problemen 20
- Technische gegevens 21

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

OPGELET: Lees alle aanwijzingen aandachtig door alvorens de LCD-projector in gebruik te nemen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing ter referentie.

Geachte klant,

Dank u voor de aanschaf van een Sharp LCD-projector. Lees voor uw veiligheid en een optimaal gebruik van dit toestel de "veiligheidsvoorschriften" in deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het toestel te gebruiken.

Elektriciteit maakt gebruik van verschillende toestellen mogelijk, maar kan ook gevaarlijk zijn. Bij het ontwerp van dit toestel stond uw persoonlijke veiligheid centraal. EEN ONJUIST GEBRUIK KAN ECHTER EEN ELEKTRISCHE SCHOK OF BRAND VEROORZAKEN. Houd de volgende regels voor het installeren, gebruik en onderhoud daarom in acht.

1 Haal de stekker van het netsnoer van de LCD-projector uit het stopcontact alvorens de projector te reinigen.

2 Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spray's. Gebruik uitsluitend een vochtige doek voor het reinigen van het toestel.

3 Gebruik geen verlengstukken of componenten die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

4 Gebruik deze LCD-projector niet in de buurt van water of vocht, zoals bijvoorbeeld bij een bad, aanrecht, wastafel, wasmachine, zwembad of in een vochtige kelder. Zorg dat er geen vloeistof in de projector terecht komt.

5 Plaats de LCD-projector niet op een tafel, standaard, etc. die niet stevig is. De LCD-projector zou anders kunnen vallen en letsel veroorzaken en/of beschadigen.

6 Verplaats de LCD-projector op een verplaatsbaar rek uiterst voorzichtig. Snel stoppen, overmatige kracht en ongelijke oppervlakken kunnen er toe leiden dat het rek omkiepert en de LCD-projector valt.



7 De ombouw van de LCD-projector heeft diverse ventilatie-openingen zodat de LCD-projector niet oververhit kan raken en juist functioneert. Blokkeer of bedek deze openinge niet.

8 Dek de ventilatie-openingen niet met een kledje of dergelijk af. Plaats de LCD-projector niet in de buurt van een verwarmingsbron. Zorg dat de ventilatie van de LCD-projector op geen enkele manier wordt gehinderd.

9 De LCD-projector werkt alleen met spanning die op het label is voorgeschreven. Raadpleeg uw handelaar of een elektriciteitsbedrijf indien u twijfels heeft of de spanning in uw huis voor de LCD-projector geschikt is.

10 Plaats geen voorwerpen op het netsnoer. Installeer de LCD-projector zodanig dat er niet op het netsnoer wordt getrapt of dat iemand erover struikelt.

11 Neem alle waarschuwingen en aanwijzingen in acht die op de LCD-projector zijn vermeld.

12 Voorkom beschadiging en trek de stekker van het netsnoer uit het stopkontakt en verbreek de andere verbindingen indien het toestel onbemand is, tijdens onweer of indien u het toestel voor langere tijd niet gebruikt.

13 Overbelast een stopkontakt of verlengsnoer niet. Dit kan namelijk brand of een elektrische schok veroorzaken.

14 Duw geen voorwerpen in de openingen van de LCD-projector. U zou namelijk punten kunnen raken waarop hoge spanning staat, of kortsluiting veroorzaken met brand of een elektrische schok tot gevolg. Zorg dat er geen vocht of andere vloeistof in de LCD-projector terecht komt.

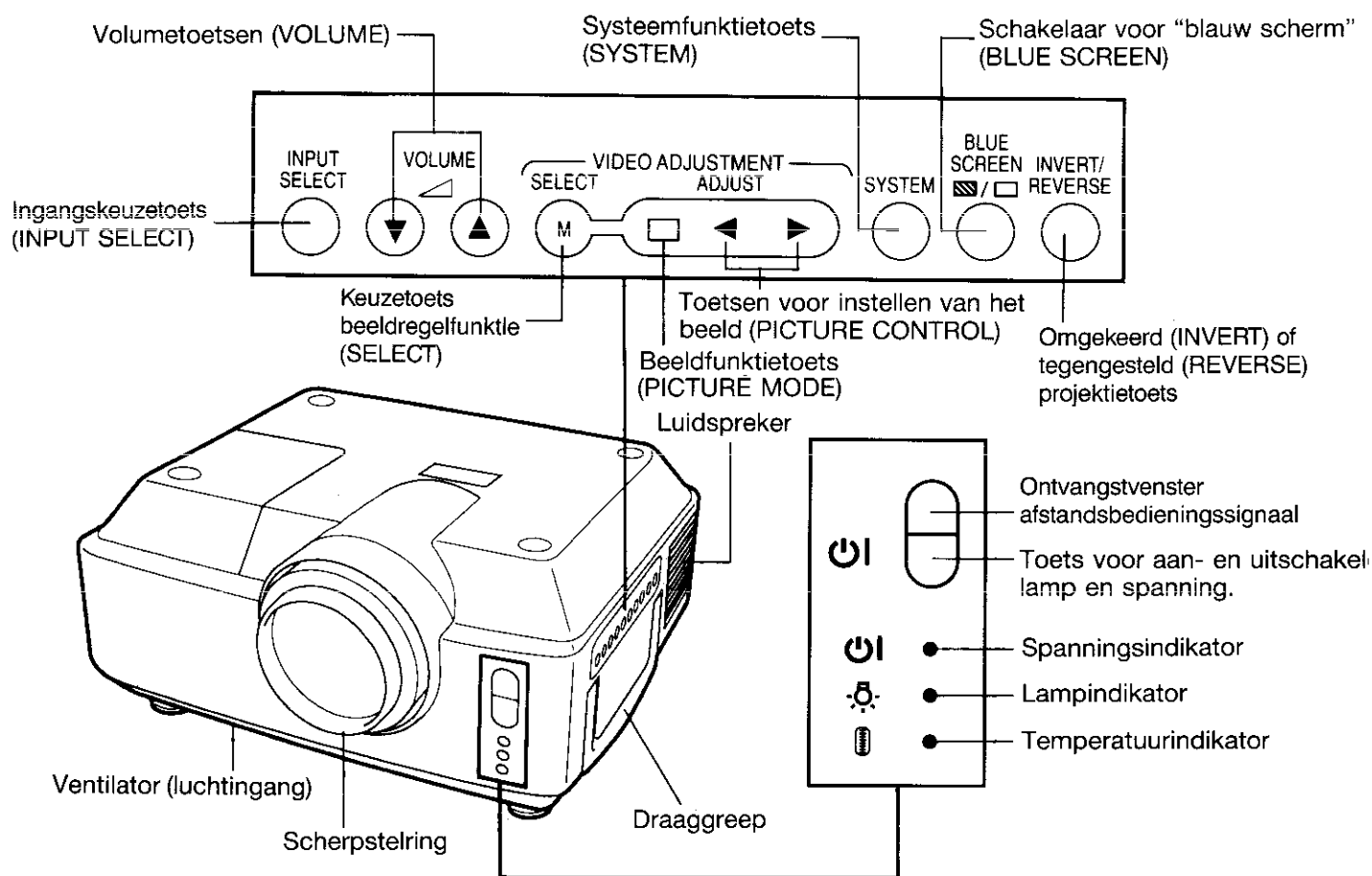
15 Repareer de LCD-projector nooit zelf. Binnenin het toestel is hoge spanning waaraan u zichzelf blootstelt indien de ombouw wordt verwijderd. Laat reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.

16 Onder de volgende omstandigheden dient u de stekker van het netsnoer van de LCD-projector uit het stopkontakt te halen en erkend onderhoudspersoneel te waarschuwen:

- A. Indien het netsnoer of de stekker is beschadigd.
- B. Indien er vocht in de LCD-projector is gekomen.
- C. Indien de LCD-projector aan regen, vocht, etc. heeft blootgestaan.
- D. Indien de aanwijzingen korrekt zijn opgevolgd en de LCD-projector niet juist werkt. Stel alleen de regelaars in die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven. Het instellen van andere onderdelen van de LCD-projector kan het toestel beschadigen en vereist reparatie door erkend onderhoudspersoneel.
- E. Indien de LCD-projector is gevallen of beschadigd.
- F. Indien de LCD-projector niet juist meer funktioneert, en derhalve dient te worden nagekeken.

17 Controleer dat het onderhoudspersoneel voor het vervangen van onderdelen door de fabrikant voorgeschreven onderdelen met dezelfde karakteristieken als de originele heeft gebruikt. Gebruik van niet voorgeschreven onderdelen kan brand, een elektrische schok of andere problemen veroorzaken.

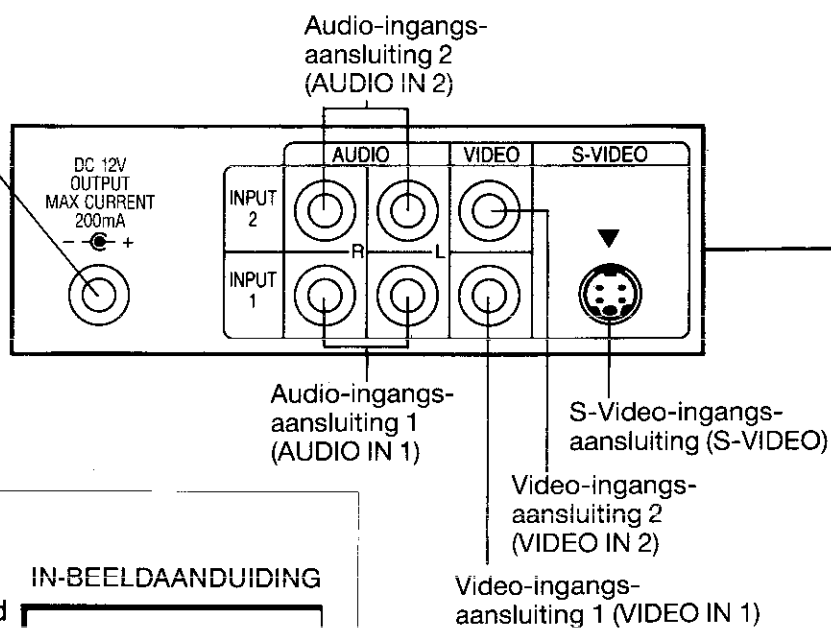
Plaats van de bedieningsorganen



12V Gelijkstroom-
uitgangsaansluiting
(DC 12V OUTPUT)
Voor gebruik in de
toekomst.

Waarschuwing:

Verbind geen toestellen
met een maximaal stroom-
verbruik hoger dan 200 mA
met deze projector.



Opmerkingen aangaande de temperatuurindicator:

- "TEMP" knippert linksboven in het beeld indien de projector oververhit is vanwege een verkeerde installatie of een verontreinigde filter. Indien de temperatuur nog verder oploopt licht de temperatuurindicator op en wordt de spanning uitgeschakeld. Zie blz. 19 "Waarschuwingen" indien deze aanduiding in het beeld verschijnt.
- De ventilator regelt automatisch de temperatuur in het toestel. Het geluid van de ventilator verandert afhankelijk van de temperatuur.

IN-BEELDAANDUIDING

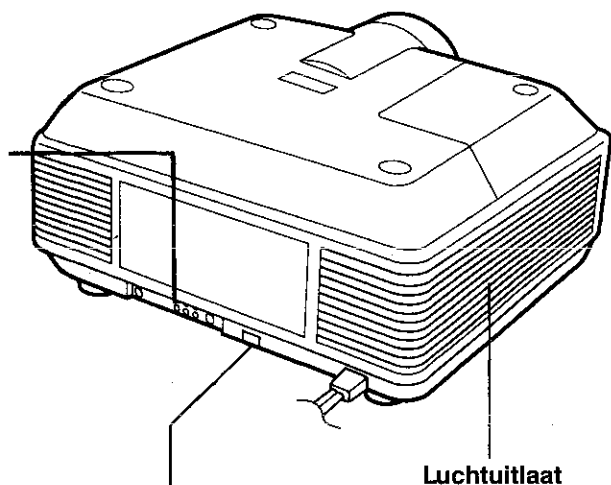
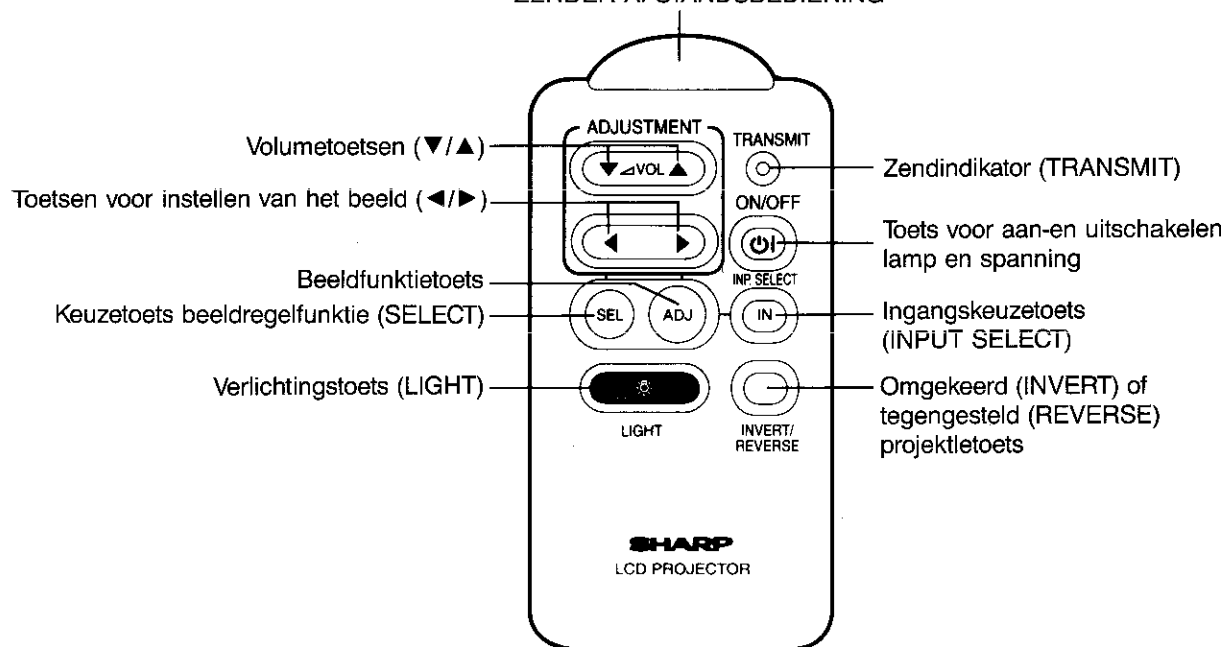
TEMP.

AFSTANDSBEDIENING

Opmerkingen voor de afstandsbediening

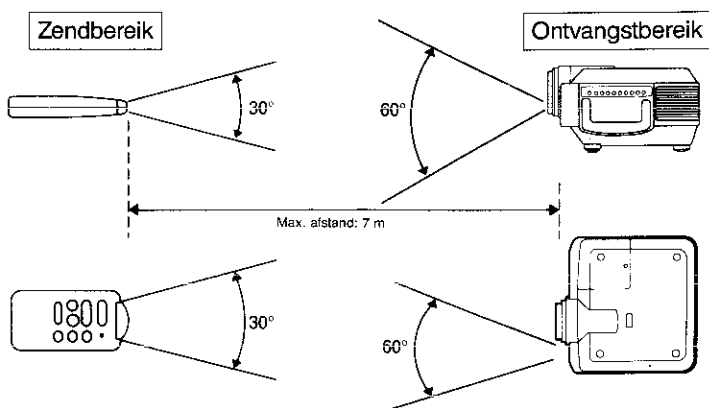
Stel de afstandsbediening niet aan schokken, vloeistof of hoge vochtigheid bloot. De afstandsbediening funktioneert mogelijk niet juist indien er direkt zonlicht of ander schel licht op valt. U dient in dat geval de plaats van de lichtbron of LCD-projector te veranderen.

ZENDER AFSTANDSBEDIENING



Gebruik van de afstandsbediening

■ Gebruik de afstandsbediening als getoond in de afbeeldingen.



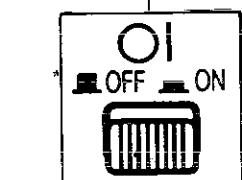
Gebruik van de afstandsbediening in het donker

Druk op de verlichtingstoets (LIGHT)

■ De bedieningstoetsen lichten ca. 5 seconden op.

Opmerking:

Bij het indrukken van een bedieningstoets zal de verlichting daarvan tijdelijk doven.



Hoofdspanningsschakelaar

Installeren van de projektor

Voorzorgsmaatregelen

Let op: Installeren van de projektor

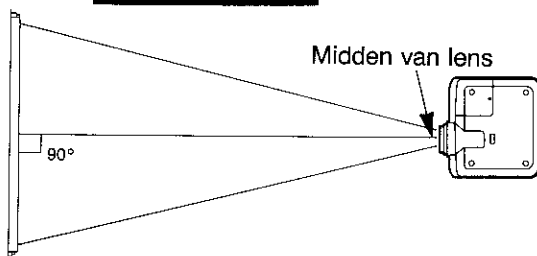
- Installeer de projektor niet op vochtige of stoffige plaatsen of op plaatsen onderhevig aan rook of vetwalmen. Het beeld wordt wazig of donker weergegeven indien de lens, spiegel of andere optisch componenten vervuild zijn.
- Stel de projektor niet aan extreem hoge of lage temperaturen bloot.
Bedrijfstemperatuur: 5°C—40°C
Opslagtemperatuur: -20°C—55°C

Installatievoorbeeld

Standaard-installatievoorbeeld

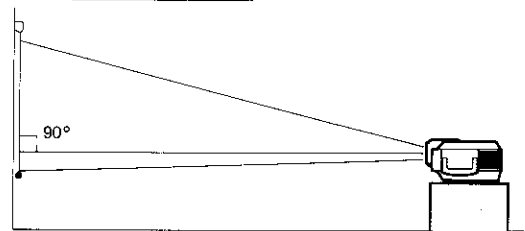
- Plaats het scherm uit de buurt van het directe zonlicht of andere verlichting. De kleuren verbleken en het beeld is moeilijk te bekijken indien er direkt licht op het scherm valt. Sluit gordijnen en verzwak de verlichting bij projectie in een lichte of zonnige kamer.
- Het beeld is optimaal wanneer de projektor een hoek van 90° met het scherm maakt. Plaats de projektor en het scherm zoals afgebeeld.

Bovenaanzicht



De projektor moet midden tegenover het scherm worden geplaatst.

Zij-aanzicht

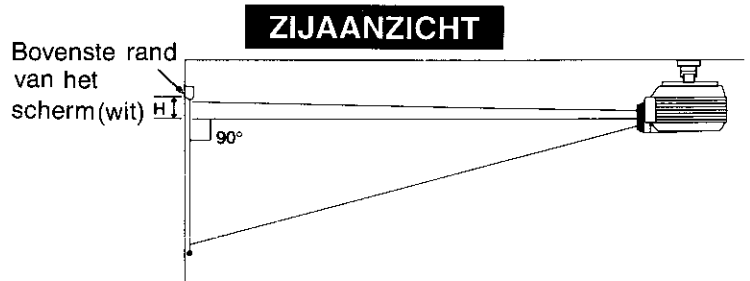
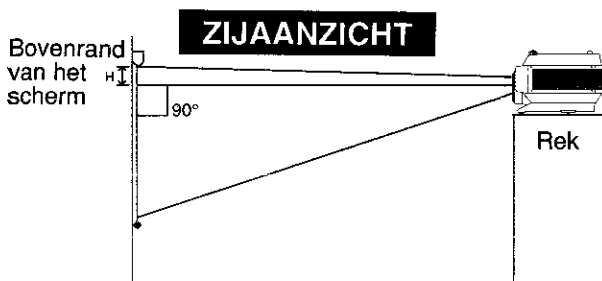


De onderkant van de lens dient iets boven de onderrand van het scherm te zijn.

Het beeld vervormt indien de projektor en het scherm niet juist ten opzichte van elkaar zijn geplaatst.

Voorbeeld van plafondbevestiging en installatie op een hoge positie.

- Het beste beeld wordt verkregen wanneer de projektor loodrecht op het scherm is geplaatst. Installeer zoals hieronder afgebeeld.
- Alvorens installatie van de projektor, raadpleeg een erkende Sharp Industrial LCD produktenhandelaar voor het verkrijgen van de door de fabrikant aanbevolen los verkrijgbare installatiemodule en installatie-adapter voor plafondbevestiging, of de speciale hoge positie standaard.



- De volgende opties zijn beschikbaar;
Plafondbevestiging: Plafondbevestigingbeugel (AN-P3ZT)
Verlengbuis voor AN-P3ZT (AN-TK201/AN-TK202)
Hoge positie installatie: Hoge positie standaard (AN-P3ZH)
- Het beeld vervormt indien de projektor en het scherm in verhouding tot elkaar niet juist zijn geplaatst.
Opmerking: Raadpleeg een erkende Sharp Industrial LCD produktenhandelaar als u nadere informatie omtrent de installatie vereist.

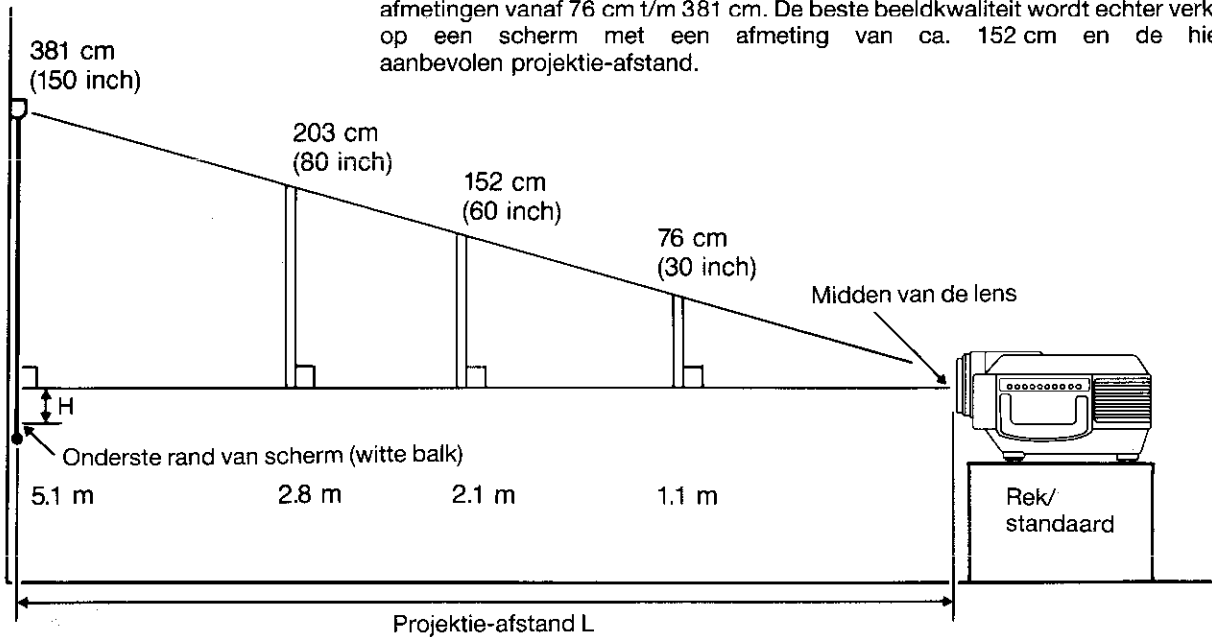
- Deze projektor heeft een lens met vast brandpunt.
Zie het onderstaande overzicht voor het bepalen van het beeldformaat en de projectie-afstand.
- Het beeld kan scherp worden gesteld als de projektor zich binnen een afstand van 1 tot 4 meter van het scherm bevindt. Stel de projektor binnen dit bereik op.

Verhoudingen tussen projectie-afstand en afmetingen van het scherm

Afmeting van het scherm	Projectie-afstand	Afstand tussen het midden van de lens en de onderste rand van het scherm (H)
381 cm (150 inch)	5.1 m	58 cm
254 cm (100 inch)	3.6 m	38 cm
203 cm (80 inch)	2.8 m	31 cm
152 cm (60 inch)	2.1 m	23 cm
101 cm (40 inch)	1.5 m	16 cm
76 cm (30 inch)	1.1 m	12 cm

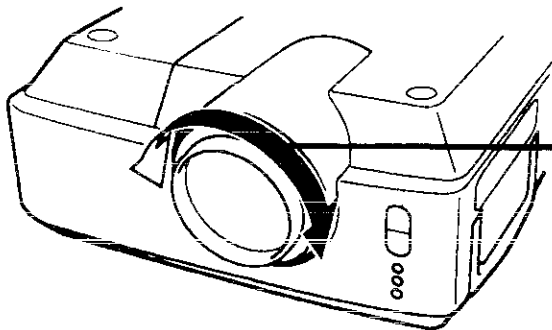
Hoogte van de projektor

*Met de waarden voor het scherpstellen kunt u projecteren op schermen met afmetingen vanaf 76 cm t/m 381 cm. De beste beeldkwaliteit wordt echter verkregen op een scherm met een afmeting van ca. 152 cm en de hiervoor aanbevolen projectie-afstand.



- Stel scherp nadat u de projektor heeft geïnstalleerd.

Scherpstellen



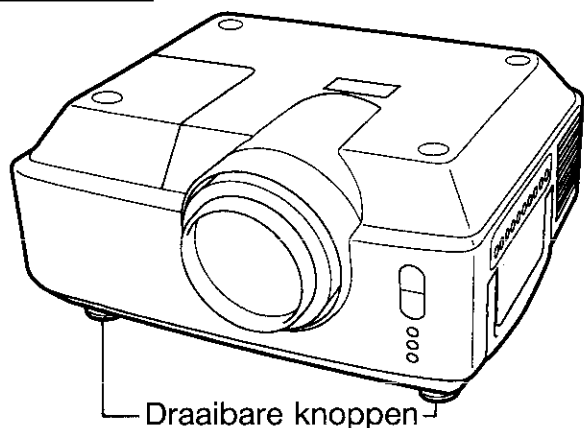
- Stel scherp zodat het beeld helder en duidelijk is.
- Zie blz. 13 voor het aanschakelen van de spanning.

Draai de scherpstelring voor een scherp beeld.

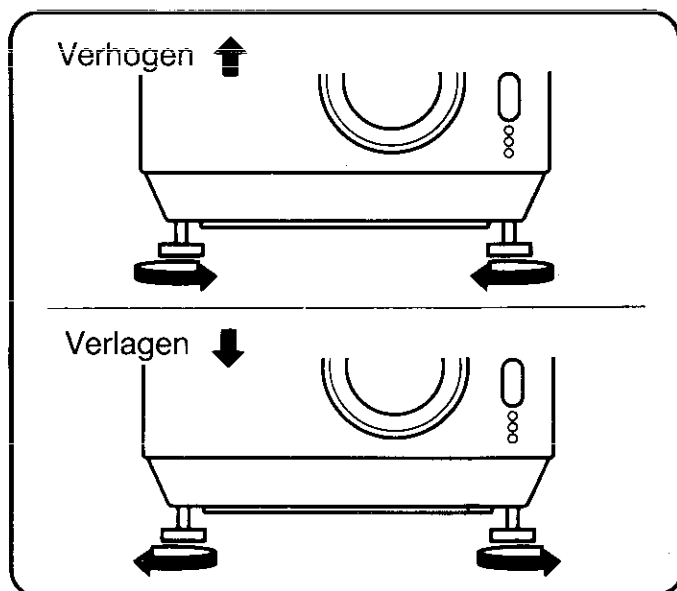
Instellen van de hoogte en hoek

- Stel de hoogte en hoek van de projektor in met de draaibare knoppen aan de onderkant van het toestel.

Vooraanzicht

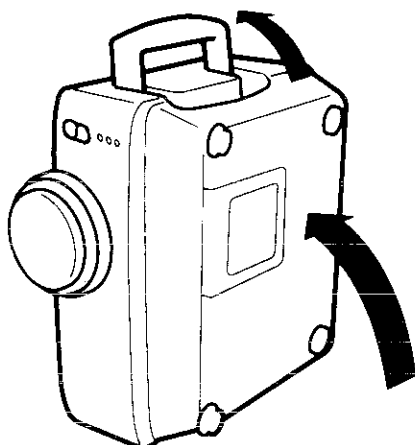


Indien de hoogte van de projektor is ingesteld en het toestel niet waterpas staat, is het beeld mogelijk ietwat vervormd vanwege de hoek die de straal met het scherm maakt.



Verplaatsen van de projektor

- Gebruik de draaggreep om het toestel te verplaatsen.



Plaats de projektor als afgebeeld op z'n zijkant. Pak de projektor vervolgens op aan de handgreep om deze te verplaatsen.

Plaats de lensdop ter bescherming van de lens indien u de projektor verplaatst.

Aansluiten van de projektor

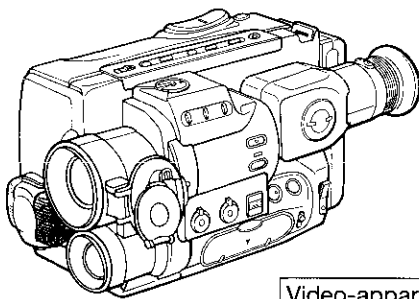
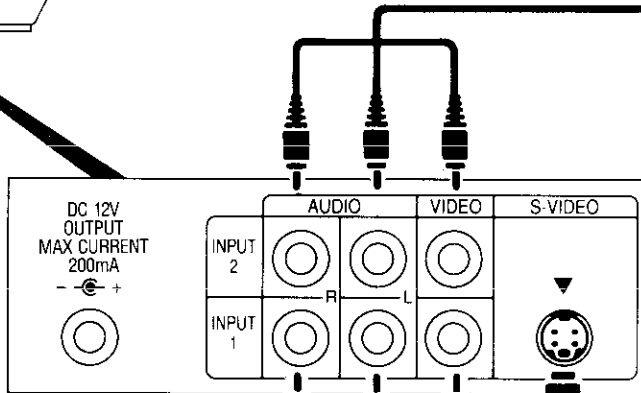
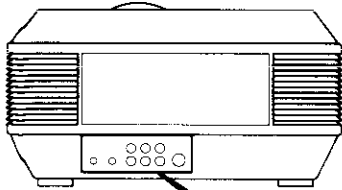
SYSTEEM 1

De projektor voor weergave met video- en audio-apparatuur verbinden.

Achterpaneel

Opmerkingen:

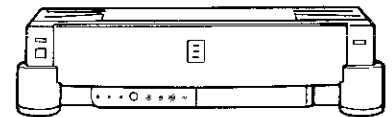
- Controleer ter bescherming van de toestellen dat de spanning is uitgeschakeld alvorens de video-apparatuur aan te sluiten.
- Zie de gebruiksaanwijzingen van de andere aan te sluiten toestellen voor details aangaande de verbindingen.



Video-apparatuur

Naar audio-
uitgangsaansluitingen

Naar video-
uitgangsaansluiting



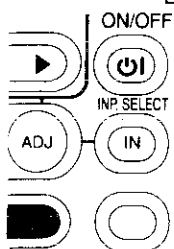
Video-apparatuur

Gebruik de VIDEO SELECT toets om VIDEO 1 of VIDEO 2 te kiezen.

op het
hoofdtoestel

INPUT
SELECT

VOLUME



op de
afstandsbediening

In-beeldaanduiding

VIDEO 1

VIDEO 2

Prioriteit van de S-video ingangsaansluiting

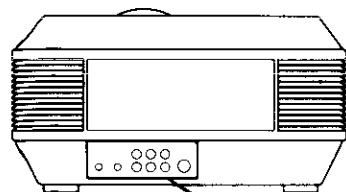
De S-video ingangsaansluiting van deze projektor heeft de prioriteit over de video-ingangsaansluiting 1.

- De signalen die via de S-video ingangsaansluiting worden ontvangen, worden op het scherm getoond indien er videotoeestellen met beide ingangsaansluitingen zijn verbonden.
- Ontkoppel de stekker van de S-video aansluiting indien u de weergave van het video-toestel dat op de video-ingangsaansluiting 1 is aangesloten wenst te bekijken.

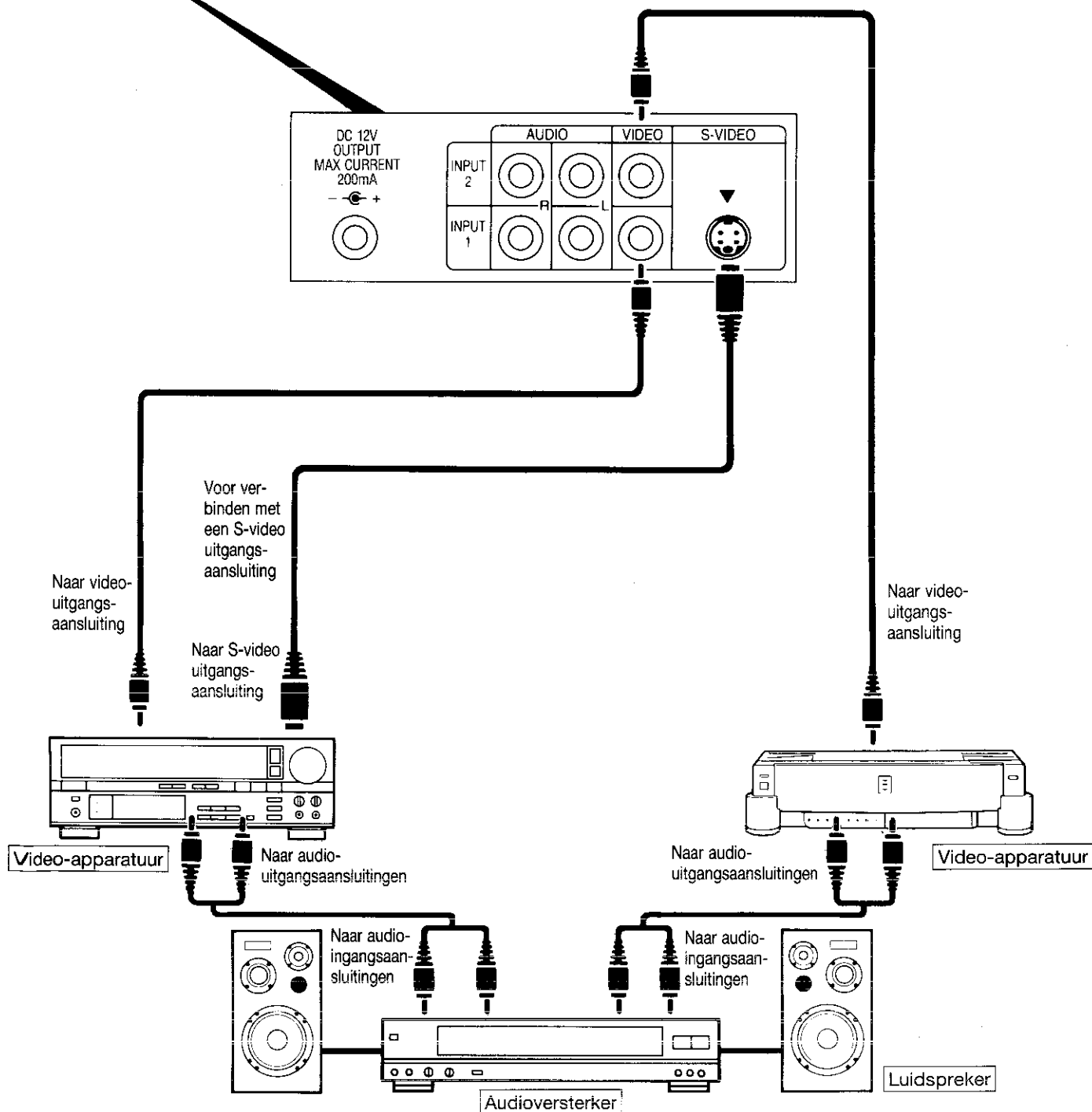
SYSTEM 2

De projektor voor weergave met video- en audio-apparatuur verbinden. (Met een audio-versterker aangesloten.)

Aansluitingen op het achterpaneel

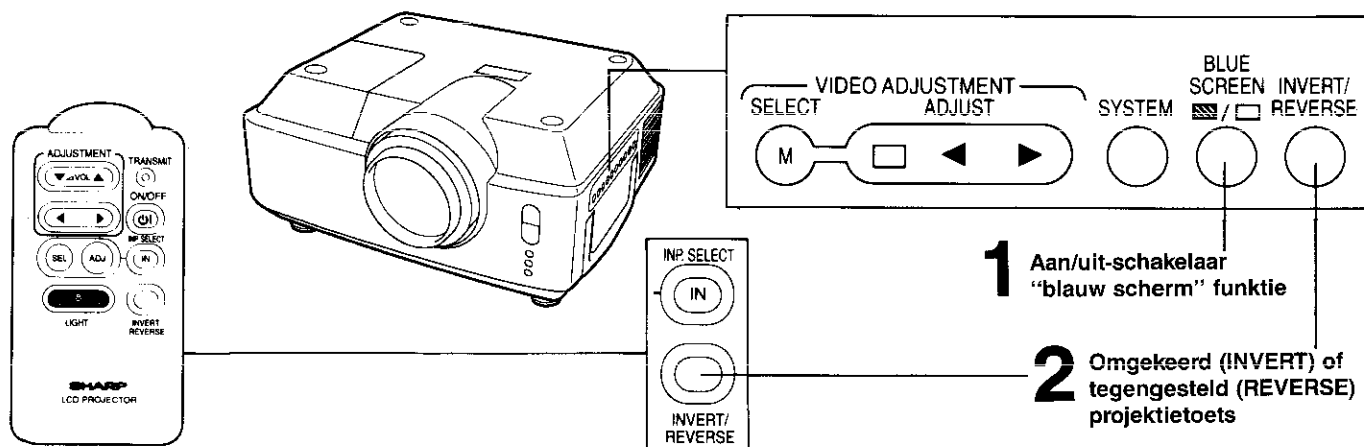


- Sluit op zowel de S-VIDEO aansluiting en de VIDEO-2 aansluiting van de projektor aan indien u een toestel voorzien van een S-video uitgang (zoals een S-VHS videorecorder), en één of meer videorecorders met een AV versterker verbindt.
- Kies met de VIDEO SELECT toets de S-VIDEO INPUT voor weergave van het toestel dat op de S-VIDEO aansluiting is aangesloten, of de VIDEO INPUT 2 voor weergave van het toestel dat met de VIDEO-2 aansluiting is verbonden.



Overige functies

- Met de BLUE SCREEN functie geactiveerd (ON) kleurt het scherm blauw indien er geen videosignalen door de projektor worden ontvangen.
- Druk nogmaals op de BLUE SCREEN toets om de functie voor een "blauw scherm" te annuleren.



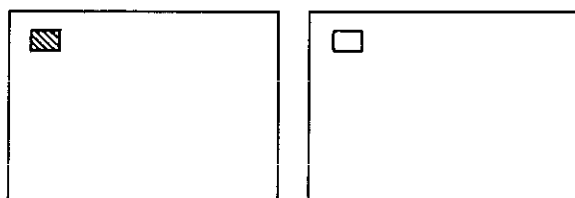
1 Aan/uit-schakelaar "blauw scherm" functie

2 Omgekeerd (INVERT) of tegengesteld (REVERSE) projektietoets

1 "Blauw scherm" functie.

- De volgende aanduiding verschijnt enkele seconden op het scherm indien de aan-/uitschakeltoets voor een blauw scherm op  (ON/OFF) is gedrukt.

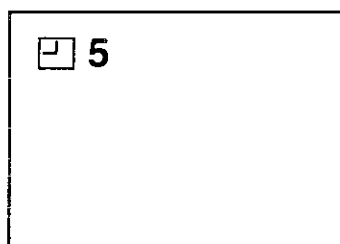
In-beeldaanduiding



(ON)

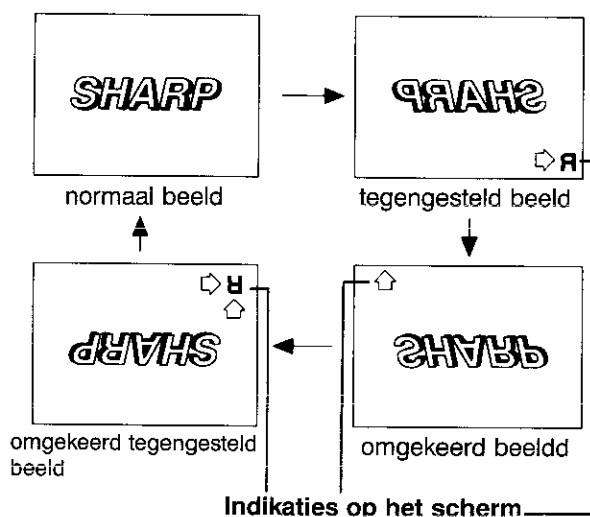
(OFF)

- Indien de BLUE SCREEN toets op  (ON) is gedrukt, kleurt het scherm blauw indien er geen beeld- of geluidssignaal wordt ingevoerd. (De spanning wordt automatisch uitgeschakeld indien de blauw scherm functie langer dan 15 minuten is geactiveerd. 5 Minuten voordat de spanning wordt aangeschakeld, wordt de resterende tijd (in minuten) iedere minuut even linksboven op het scherm getoond.)



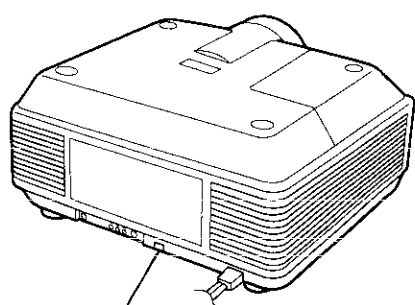
2 Omgekeerd & Tegengesteld projectiebeeld

Met behulp van de INVERT/REVERSE toets kan het beeld ondersteboven of tegengesteld (in spiegelbeeld) worden geprojecteerd. Met elke druk op de toets zal de projectiefunctie veranderen zoals hieronder aangegeven. De verandering van de projectiefunctie wordt middels een indicatie op het scherm aangegeven.

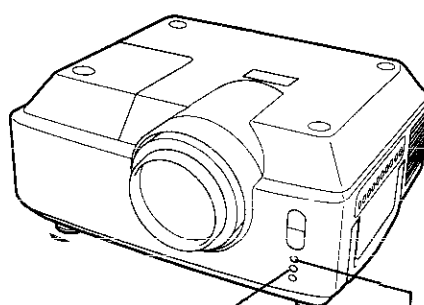


Indikaties op het scherm

Gebruik van de projektor



1 Hoofdspanningsschakelaar



2 Lampindikator

1.2 Spannings-indikator

1 Aanschakelen van het hoofdspanningscircuit

Druk de hoofdspanningsschakelaar op ON.



- Druk de hoofdspanningsschakelaar op ON indien u het toestel voor de eerste keer gebruikt of de spannings-indikator is gedooft. (De indikator licht nu rood op.)
- De spanningsindicator dooft indien de hoofdspanningsschakelaar op OFF wordt gedrukt.

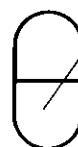


Indikator gedooft:
Hoofdspanningsschakelaar op OFF gedrukt
Indikator licht rood op:
Toestel is standby geschakeld.
Indikator licht groen op:
Projektorlamp aangeschakeld.

2 Aanschakelen van de lamp

Druk op de ON/OFF toets van het hoofdtoestel of de afstandsbediening

op het
hoofdtoestel



op de
afstandsbediening

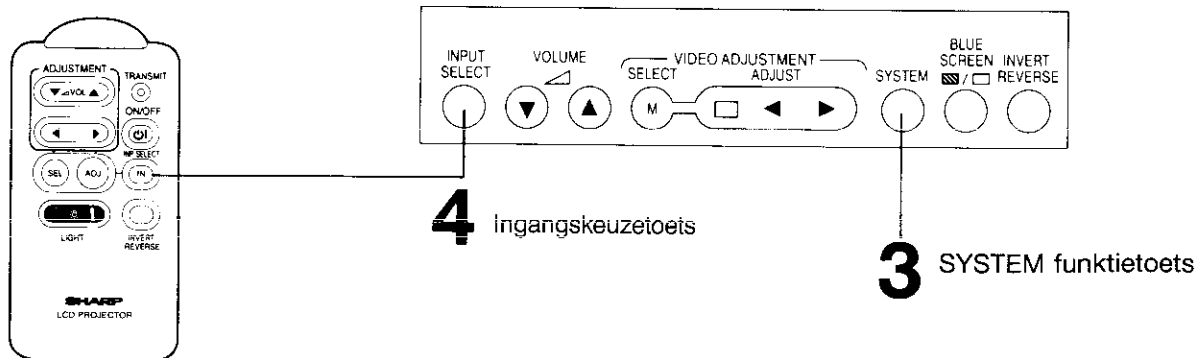


Deze indikator
licht groen op.

Groen: Lamp aangeschakeld
Knippert groen: Lamp warmt op.
Knippert rood: Lamp dient te worden vervangen.
Zie blz. 19 "Waarschuwing-indicators" voor details.

Opmerkingen:

- De ventilator blijft werken totdat de temperatuur in de projektor is gedaald (ca. 90 seconden) ook wanneer de spanning met de POWER toets wordt uitgeschakeld. Ontkoppel het netsnoer niet en schakel de spanning niet uit indien de ventilator nog funktioneert. De levensduur van de lamp of het LCD-paneel wordt hierdoor namelijk verkort.
- Het kan mogelijk even duren eer de projektorlamp wordt aangeschakeld indien de projektor kort nadat deze wordt uitgeschakeld weer wordt aangeschakeld. (De lampindikator knippert dan groen gekleurd.)

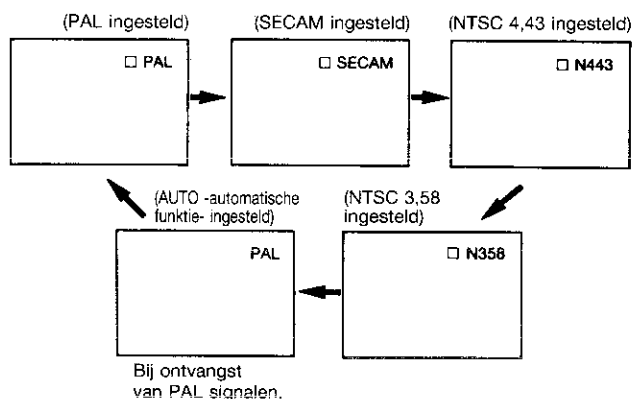


3 Veranderen van kleursysteem

Druk op de SYSTEM toets van het hoofdtoestel

SYSTEM

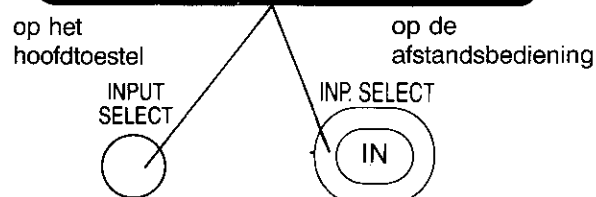
- Na een druk op de toets wordt het ingestelde kleursysteem voor een paar seconden rechtsboven op het scherm getoond.



*"PAL", "SECAM", "NTSC4.43" of "NTSC3.58" wordt enkele seconden op het scherm getoond indien de automatische functie is geactiveerd en er van kleursysteem wordt veranderd.

4 Ingangssignaalkeuze

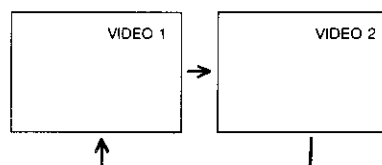
Druk op de INPUT SELECT toets van het hoofdtoestel of de afstandsbediening.



- **INPUT SELECT toets op het bedieningspaneel van de projektor**
Door een druk op deze toets wordt in navolgende volgorde een andere bron ingeschakeld.

VIDEO 1 → VIDEO 2

De aanduiding op het scherm verandert zoals in onderstaande afbeeldingen wordt getoond.



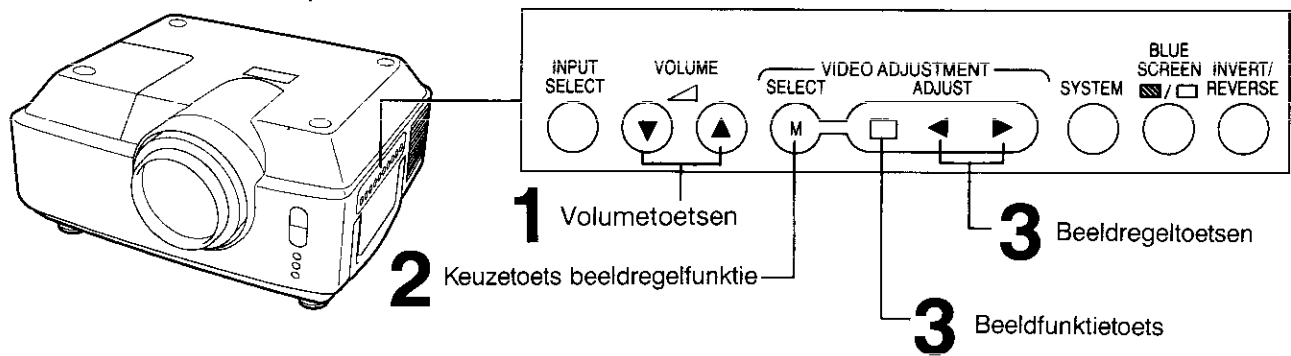
Opmerkingen:

- Deze projektor heeft drie video-ingangsaansluitingen: S-Video, Video 1 en Video-2.
- Druk op de INPUT SELECT toets om de VIDEO-1 of VIDEO-2 aansluiting te kiezen. (S-VIDEO wordt automatisch ingesteld indien er een toestel met deze aansluiting is verbonden.)

Instellen van beeld en geluid

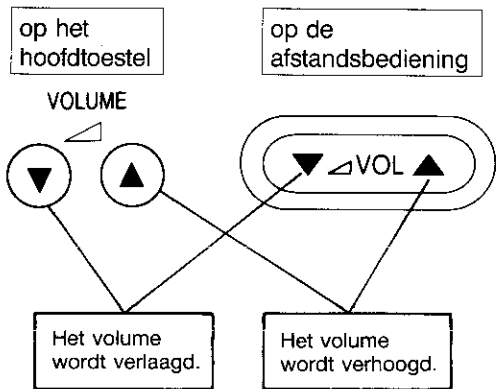
- Bij het verlaten van de fabriek zijn de standaardinstellingen voor het beeld vastgelegd. U kunt met de diverse toetsen het beeld echter op uw persoonlijke voorkeur afstellen.
- De beeldinstellingen kunnen in het geheugen worden vastgelegd.

Toetsen op het hoofdtoestel

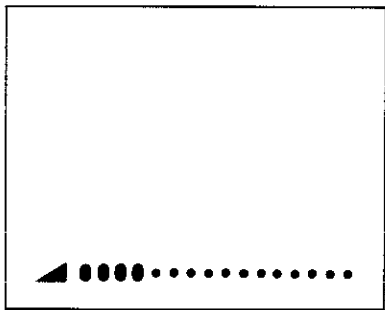


1 Instellen van het volume

Druk op de volumeregeltoets van het hoofdtoestel of de afstandsbediening



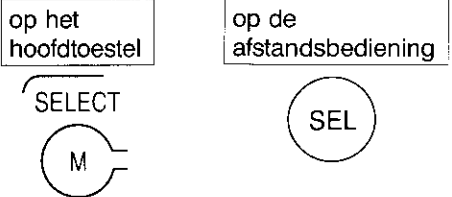
In-beeldaanduiding



Het aantal staafjes (0-16) van de balk vermeerdt of vermindert wanneer het volume respectievelijk wordt verhoogd of verlaagd.

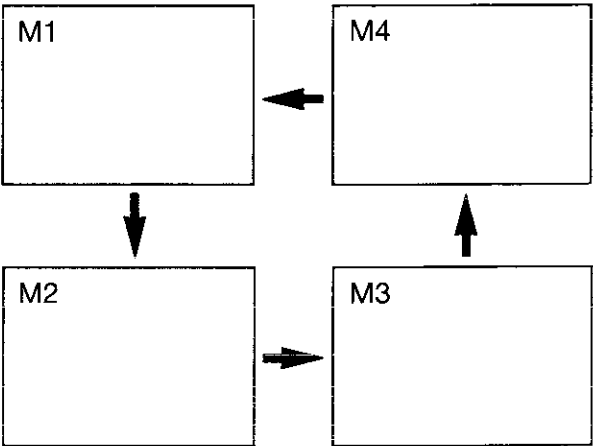
2 Kiezen van de beeldpositie

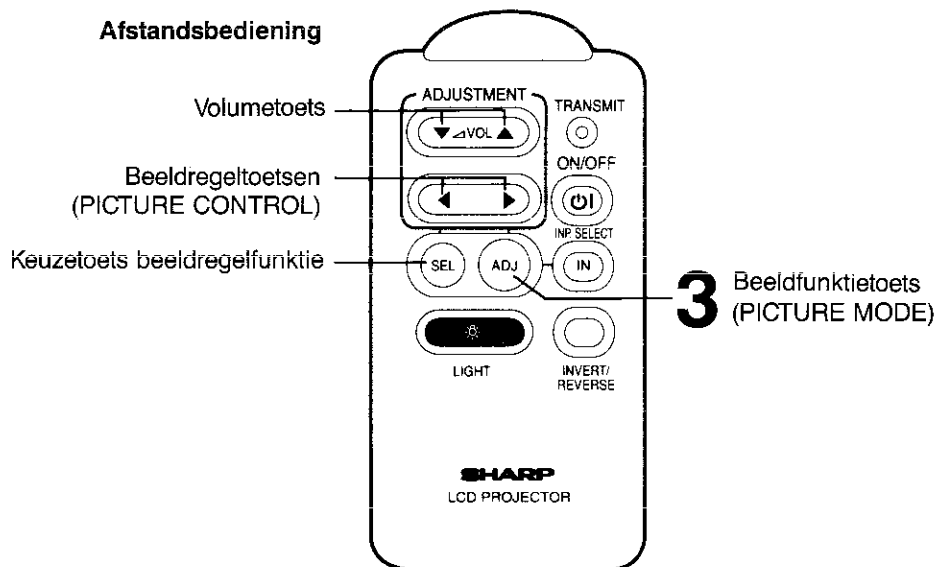
Druk op de SELECT toets van het hoofdtoestel of de afstandsbediening.



Druk op de toets om een van de zelf geprogrammeerde beeldinstellingen te kiezen. De vier geheugeninstellingen kunnen naar wens door de gebruiker worden geprogrammeerd. Als de toets wordt ingedrukt terwijl de instellingen op het scherm worden getoond zal het in-beelddisplay als hieronder aangegeven veranderen.

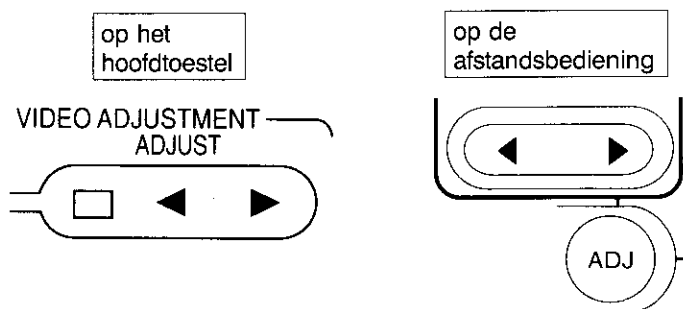
In-beeldaanduiding



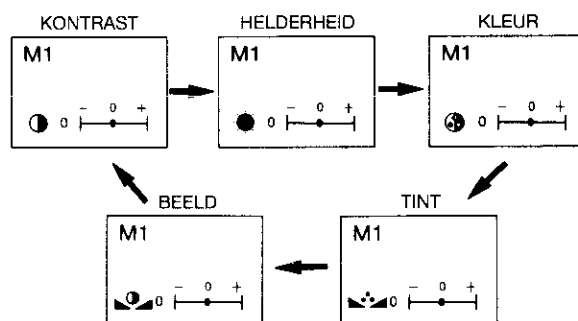


3 Instellen van het beeld

Stel het beeld naar wens in met de PICTURE MODE en PICTURE CONTROL toetsen.



De beeldfunctie verandert zoals hieronder afgebeeld indien u op de PICTURE MODE toets drukt.
(M1 staat voor een geheugennummer.)



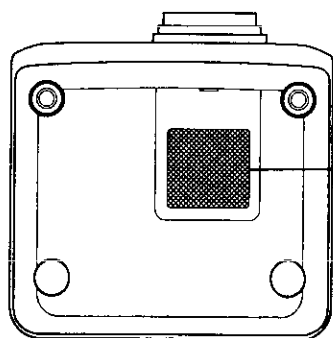
• Kies de bij te stellen functie en stel vervolgens in met de PICTURE CONTROL toetsen.

* De functies worden voor een paar seconden op het scherm getoond. U dient in te stellen terwijl de desbetreffende functie wordt getoond.

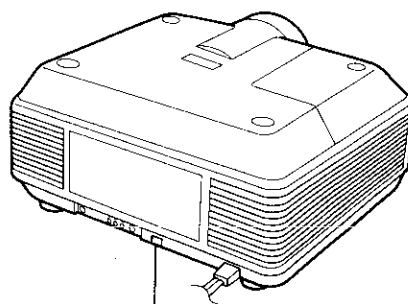
De tint kan alleen worden ingesteld tijdens ontvangst van NTSC signalen.

Reinigen van de filter

- De filter dient na ca. 100 gebruiksuren te worden gereinigd. Reinig de filter echter vaker indien u de projektor in een stoffige ruimte gebruikt.
- Laat de filter door uw handelaar vervangen indien de filter niet meer goed kan worden gereinigd.



Luchtfilterafdekking



Hoofdspanningsschakelaar

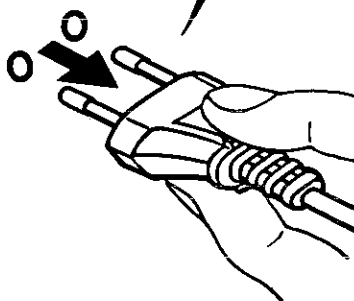
1 Schakel de hoofdspanning uit.

Druk op de hoofdspanningsschakelaar om de spanning uit te schakelen.



2 Haal de stekker van het netsnoer uit het stopkontakt.

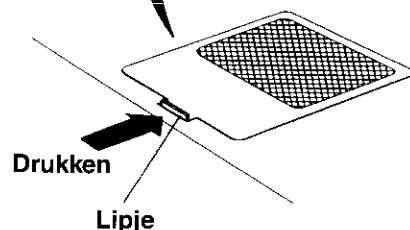
Trek de stekker uit het stopkontakt.



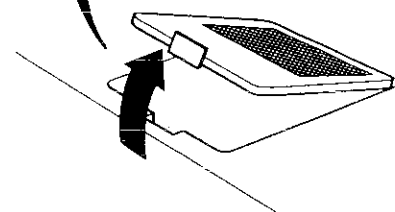
De hier afgebeelde stekker verschilt afhankelijk van het gebied.

3 Verwijderen van de filter.

1. Druk het lipje in de richting van de pijl.



2. Druk de filterafdekking vervolgens in de richting van de pijl om deze te verwijderen.



Plaatsen van de batterijen (Afstandsbediening)

■ De bijgeleverde batterijen zijn bij deze gebruiksaanwijzing verpakt. (Twee AAA batterijen.)

1 Schuif de afdekking omlaag om het batterijvak te openen.

2 Plaats de bijgeleverde batterijen. (Twee AAA batterijen.)

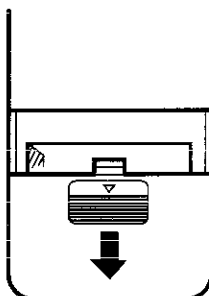
3 Sluit de afdekking.

Opmerkingen:

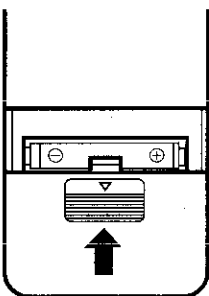
Bij onjuist gebruik kunnen batterijen gaan lekken of barsten.

- Plaats de batterijen met de (+) en (-) polen in de aangegeven richting.
- Verwijder de batterijen indien u de afstandsbediening voor langere tijd niet denkt te gebruiken. Houd batterijen schoon.
- Vermijd dat batterijen vuil worden.
- Gebruik geen batterijen van verschillend merk tegelijk.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk. De gebruiksduur van nieuwe batterijen wordt hierdoor verkort en de oude batterijen kunnen mogelijk gaan lekken.
- Voorkom lekken en verwijder lege batterijen uit het vak. Gelekte batterijvloeistof kan huidirritatie veroorzaken. Veeg gelekte vloeistof weg met een doekje.
- De levensduur van de bijgeleverde batterijen is korter dan normaal. Vervang deze batterijen daarom zo snel mogelijk.

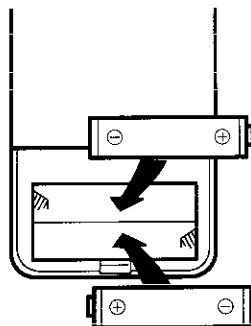
1



3



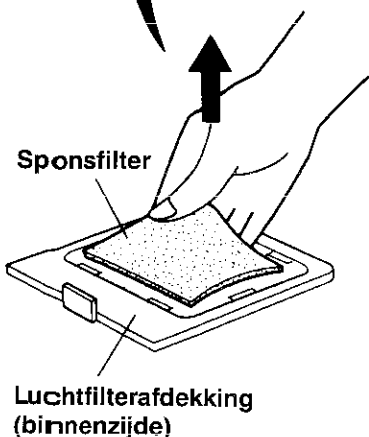
2



Plaats de (+) en (-) polen van de batterijen overeenkomstig de (+) en (-) markeringen in het batterijvak.

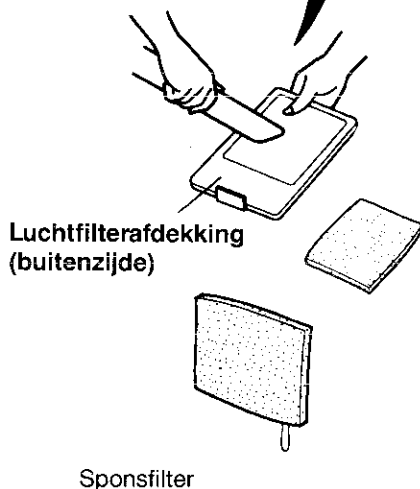
4 Verwijderen van de sponsfilter.

Trek het sponsfilter los.



5 Reinigen van de filter.

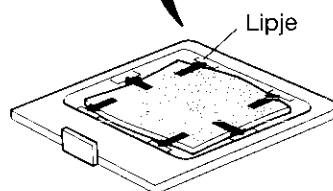
Verwijder stof en vuil met een stofzuiger van de filter en sponsfilter.



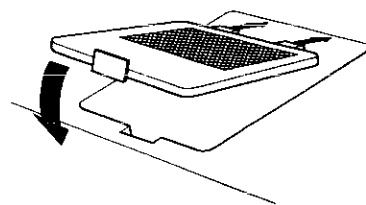
- Reinig de filter in een oplossing van warm water en een neutraal schoonmaakmiddel indien de filter erg vuil is. Droog de filter, maar let op deze niet in het directe zonlicht te plaatsen.

6 Terugplaatsen van de filter

Vervang het sponsfilter in de luchtfilterafdekking door de randen onder de 6 lipjes te brengen.



1. Steek de uitstekende lipjes in.



2. Druk de afdekking aan tot deze vastklikt.

OPMERKING:

- Let er goed op de luchtfilterafdekking op de juiste wijze aan te brengen. Het toestel kan niet worden aangeschakeld tenzij de afdekking juist is aangebracht.

Lamp

- De levensduur van de projektorlamp is niet oneindig.

De beeld- en geluidskwaliteit verslechterd indien de lamp bijna doorgebrand is. U dient in dit geval de lamp door erkend onderhoudspersoneel te laten vervangen.

Vervangen van de projektorlamp vereist kennis. Laat de lamp door uw Sharp dealer of een Sharp servicecentrum vervangen.

Waarschuwingssindikators

- Deze projektor heeft waarschuwingssindikators die oplichten indien het toestel niet juist funktioneert.
- Er zijn twee waarschuwingssindikators op de projektor: een temperatuurindikator en een indikator ten teken dat de lamp dient te worden vervangen.
- Indien de projektor niet juist funktioneert, licht de temperatuurindikator of indikator voor het vervangen van de lamp rood op en wordt de spanning uitgeschakeld. Schakel in dat geval eerst de hoofdspanning uit en controleer vervolgens de volgende punten.

Waarschuwingssindikator	Symptoom	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Temperatuurindikator	Temperatuur van de projektor is te hoog.	• De ventilatie-openingen zijn geblokkeerd.	• Installeer de projektor op een geschikte plaats.
		• De luchtfilter is verstopt.	• Reinig de filter zoals beschreven op blz. 17 en 18.
		• De koelventilator is defekt. • Storing in een van de interne circuits.	• Laat de projektor repareren.
Lampvervangingsindikator	De projektorlamp brandt niet.	• De projektorlamp is doorgebrand. • Storing in het circuit van de projektorlamp.	• Laat de projektor repareren.

Opmerking:

De standbyfunctie van de projektor wordt geactiveerd indien de temperatuurindikator rood oplicht en de spanning wordt uitgeschakeld.

Schakel de projektor uit en wacht (tenminste 5 min.) totdat de temperatuur is gedaald alvorens de projektor weer aan te schakelen.

Indien de spanning even wordt uitgeschakeld, bijvoorbeeld tijdens een korte pauze, kan de lampvervangingsindikator mogelijk in werking treden waardoor het toestel niet opnieuw kan worden aangeschakeld. Mocht dit voorkomen, schakel dan het toestel uit en vervolgens weer aan met de hoofdschakelaar.

Oplossen van problemen

Geen beeld	• Netsnoer niet in stopkontakt gestoken. • Spanning niet aangeschakeld. • De helderheid (–) en contrast (–) regelaars zijn in de minimale stand gesteld. • Filter is niet juist of geheel niet geplaatst.
Slechte of vage kleuren	• Controleer of de COLOUR (+) en (–) regelaars juist zijn ingesteld.
Wazig beeld	• Stel scherp. • De projectie-afstand is te lang of te kort voor een juiste focus.
Projektor maakt af en toe een vreemd geluid	• Dit wordt veroorzaakt door temperatuurveranderingen in het beeld. Indien het beeld normaal is, heeft dit geen invloed op de werking van het toestel.
Waarschuwingindicator licht op	• Zie “Waarschuwingindicator” op blz. 19.
Geen geluid	• Controleer of de volumeregelaar niet in de minimale stand is gedraaid. (blz. 15) • Controleer of alle draden juist op het achterpaneel van de LCD-projektor zijn aangesloten (blz. 10-11).

Technische gegevens

Systeem	PAL/SECAM/NTSC 3,58/NTSC 4,43 kleursystemen
Afmeting projectie-beeld (diagonaal)	76 cm met een afstand van ca. 1,1 m 381 cm met een afstand van ca. 5,1 m
LCD-paneel	9,1 cm TFT Aktief Matrix paneel
Aantal pixels	301.158 beeldpunten (468 V × 643,5 H)
Lens	F2.8 f=128 mm
Kontrastratio	100:1
Horizontale resolutie	Meer dan 320 lijnen
Bedrijfstemperatuur	5 – 40°C
Opslagtemperatuur	–20 – 55°C
Spanningsvereisten	200 – 240 V, 50/60 Hz wisselstroom
Audio-uitgang	3 W MAX (mono)
Luidspreker	8 cm (rond)
Stroomverbruik	175W
Afmetingen (B×H×D)	355 × 201 × 341 mm
Gewicht	ca. 6,5 kg
Toebehoren	Lensdop Luchtfiler Omgekeerde labelopschriften Twee AAA-formaat batterijen

Deze projektor gebruikt een LCD (Liquid Crystal Display) paneel. Dit geavanceerde paneel beschikt over een totaal van 301.158 (RGB Torio 100.386) TFT's (Thin Film Transistors). Net zoals met andere technische toestellen, grootbeeld-TV's, videosystemen en/of videocamera's, moet de apparatuur aan bepaalde eisen voldoen.

Dit heeft echter geen invloed op de beeldkwaliteit of de levensduur van het toestel.

OPMERKING

Deze LCD-projektor XV-370P is een technisch hoogwaardig produkt.

Het LCD-paneel bevat 301158 TFT-transistors. Vanwege dit grote aantal transistors, is het mogelijk dat er enkele pixels uitvallen.

Indien dit zich voordoet, zijn deze pixels te herkennen door kleine blauwe-, rode-, groene- of zwarte puntjes op het scherm.

Dit alles heeft géén invloed op de functionaliteit van de projektor.

*Technische gegevens zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

عزیزی زبون شارب

نرحب بانضمامك لاسرة شارب. ويسرنا اقتناك لجهاز العرض بالبلورات السائلة LCD الملون من شارب — الذي صمم لاعطائك جودة فائقة، واعتمادية تشغيل واداء ممتازين.

تم مواءمة وضبط كل جهاز من أجهزة العرض بالبلورات السائلة LCD الملون شارب لاعطاء صور ملونة نقية لاسيما وانه مر خلال اختبارات صارمة للجودة أثناء التصنيع. ولقد قمنا باعداد دليل التشغيل هذا لكي تقوم بضبط الصورة والالوان وفقا لذوقك الشخصي. يحدونا الامل بحصولك على أقصى متعة ورضا من جهاز العرض بالبلورات السائلة LCD الملون من شارب لسنوات عديدة قادمة . يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية تامة ، واحتفظ بهذا الدليل في متناول يدك للاستعانة به كمرجع في المستقبل.

رقم الموديل : XV-370P

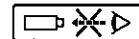
الرقم المتسلسل :

هام

لمساعدتك في التبليغ عن جهاز العرض بالبلورات السائلة LCD هذا في حالة ضياعه أو سرقة ، يرجى تسجيل رقم الموديل والرقم المتسلسل والاحتفاظ بهذه المعلومات.

يوجد كل من رقم الموديل، معدل القدرة، والتنبيهات على قاعدة الوحدة.

معلومات هامة

 تنبيه

انه مصدر للاضاءة قوي، لذا يجب عدم النظر الى حزمة الاشعة الضوئية أو مشاهدته مباشرة . كما يجب اخذ عناية خاصة لمنع الاطفال من النظر المباشر الى الاشعاع الضوئي.

تنبيه : لتفادي أخطار الحريق أو الصدمات الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا الجهاز لانسكاب السوائل.

تحذير

لتفادي أخطار الصدمات الكهربائية يجب عدم فتح (فصل) خزانة الجهاز، حيث لا توجد في الداخل أي أجزاء يمكنك صيانتها. اطلب من فني مؤهل القيام بخدمات الصيانة.

الخصائص

- أنظمة ألوان بال PAL/سيكام SECAM / ان تي اس سي ٣,٥٨ NTSC 3.58 / ان تي اس سي ٤,٤٣ NTSC 4.43.
- يتم التحويل بينها اوتوماتيكيا .
- لوحة بلورات سائلة LCD بقلم ترانزستور رفيع حجم ٩ر١ سم (٣ر٦ بوصة) ذا النوعية الممتازة جداً.
- ضبط حجم الشاشة ليتناسب مع حجم الغرف ٧٦-٥٢سم (٣٠-٦٠ بوصة)
- يمكن العرض مباشرة على شاشة بيضاء أو جدار أبيض .
- نظام خفيف الوزن، وغير قابل للتجميع لسهولة التركيب .
- لوحة بلورات سائلة LCD طورت حديثا ، واعتمادية تشغيل عالية وتباين ألوان عالي الجودة (١٠٠:١).
- يوفر مكبر الصوت مصدر صوتي ملائم .
- مجهز باطراف دخل لنظامي فيديو، نظام فيديو سوبر واحد (له اولوية الدخل)، ونظامي للأجهزة الصوتية.

SHARP®

جهاز عرض بالبلورات السائلة LCD

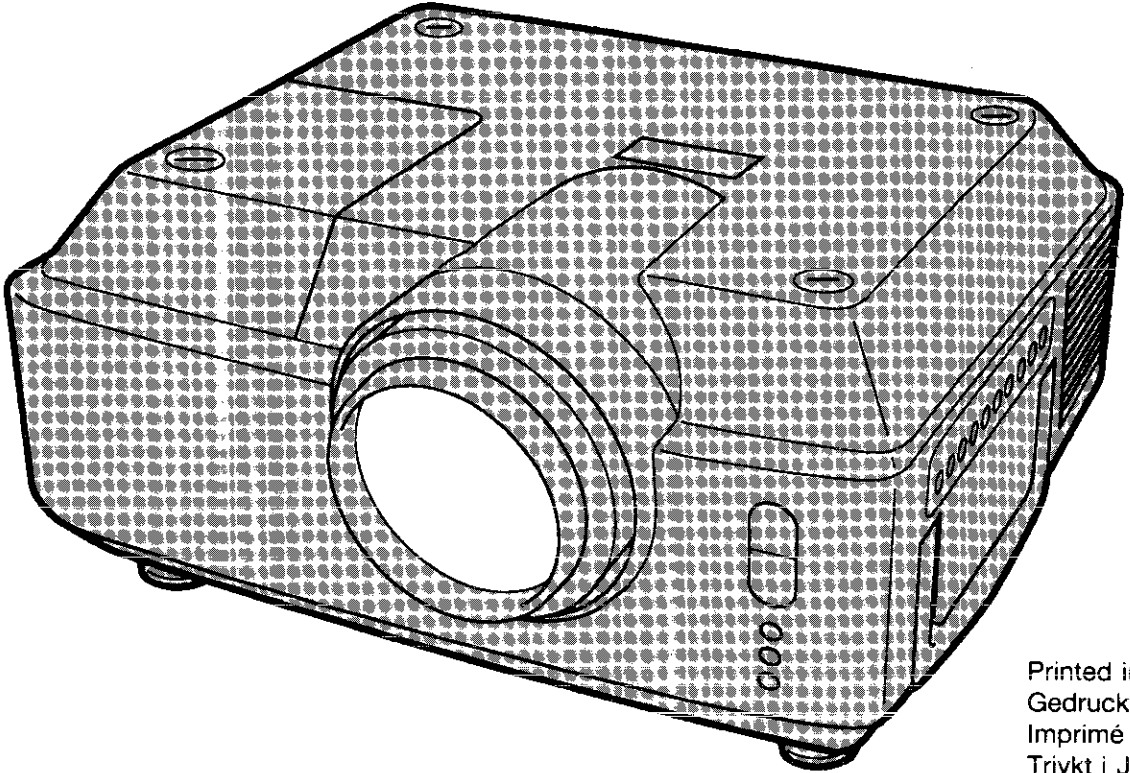
SHARP VISION

XV-370P

موديل

دليل التشغيل

اللغة العربية



Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Triykt i Japan
Stampato in Giappone
Impreso en Japón
Gedruckt in Japan
日本印刷
TINS-5589CEZZ
T9922-A